

Guía de instalación rápida

El PROSiXC2W de Honeywell Home es un convertidor inalámbrico de ocho zonas utilizado con controladores que asiste a los dispositivos de Honeywell Home de la serie PROSiX. Es útil en las aplicaciones de reacondicionamiento de sistema de seguridad de 12 voltios donde se utilizaba el cableado existente. Utiliza los contactos cableados existentes y los convierte en inalámbricos.

CARACTERÍSTICAS

- Otorga 12 voltios para dispositivos como detectores de movimiento, roturas de vidrios, etc.
NOTA: Solo dos dispositivos pueden ser alimentados utilizando la salida auxiliar en el PROSiXC2W.
- Otorga una batería de respaldo de 24 horas (4 horas si hay dispositivos externos conectados).
NOTA: Envía inmediatamente una señal de pérdida de energía al controlador si se pierde la energía.
- Cuando no hay batería conectada, se envía un mensaje de batería baja al panel de control.
 - Cuando la batería está conectada, y si el voltaje de la batería cae por debajo de 3,6 VCC, se envía al panel de control un mensaje de batería baja.
 - Cuando está conectada solamente la batería, y si el voltaje de la batería es de 3,4 VCC, el sistema se apaga.
- Tabla de distancia de fuente de alimentación:
- Compatible con botón de calibración
- Configuración automática de zona
- Fácil de configurar en tres pasos
- Cubierta con protección contra manipulación

Calibre del cable	Longitud de cable
18	4.9m (16ft)
20	3.0m (10ft)
22	1.8m (6ft)



¡IMPORTANTE!
No utilizar para detectores de pánico, médico, fuego, calor o monóxido de carbono.

CALIBRACIÓN

El proceso de calibración permite que PROSiXC2W sepa qué zonas se activarán y qué valores de las resistencias de fin de línea (EOL) se utilizan.

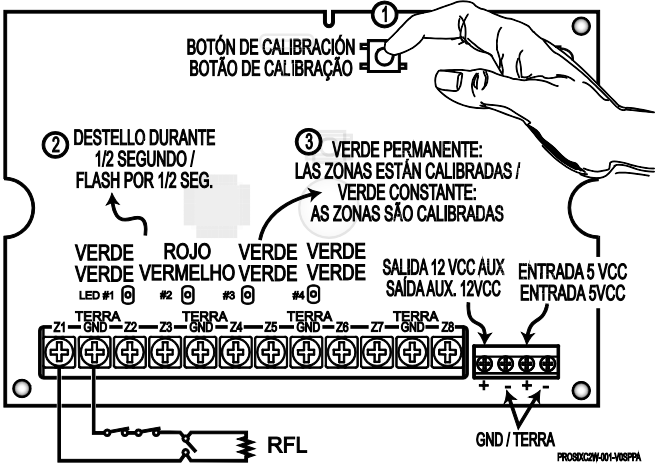
- NOTAS:**
- Antes de la calibración, se debe completar el cableado y las conexiones de la zona.
 - Si existe una resistencia, DEBE tener un valor entre 1 K y 10 K. La unidad viene con (8) resistencias de 2,2 K por zonas sin resistencias.

¡IMPORTANTE!
Las zonas no utilizadas que están **abiertas NO** se reconocen ni se informan.

- Asegúrese que todas las zonas estén conectadas y **SIN** fallas.
- En el PROSiXC2W, presione y libere el botón de calibración.
- El indicador LED N.º 2 se encenderá de color rojo durante 1/2 segundo; luego el LED N.º 3 se mantendrá fijo de color verde.
- Calibración en proceso.

LISTO. El PROSiXC2W está calibrado y listo para registrarse en el controlador.
NOTA: Si el PROSiXC2W pierde tanto la alimentación de CA como la reserva de la batería, se retiene la información de calibración de la zona.

¡IMPORTANTE!
Una vez que el PROSiXC2W está calibrado, ante cualquier cambio en la resistencia de la zona se deberá volver a calibrar el módulo.

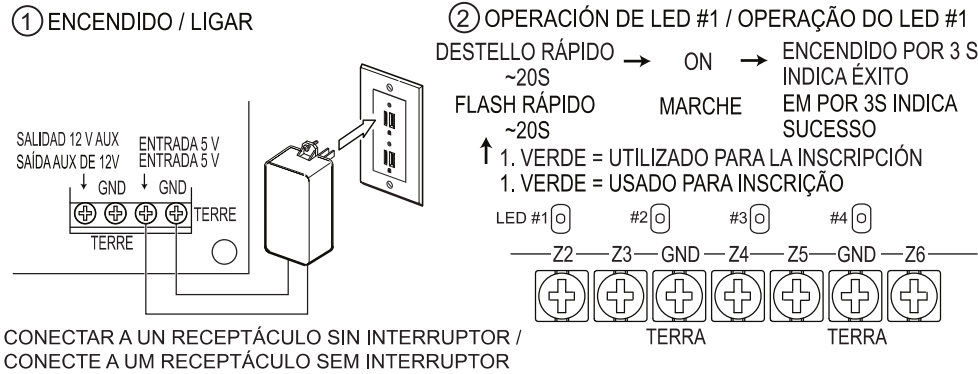


REGISTRO

NOTA: Una vez registrado en el sistema, el PROSiXC2W no se puede usar con otro controlador hasta que sea removido del controlador actual. Consulte las instrucciones del Controlador para obtener más información.
Después del registro, verifique que la señal sea lo suficientemente intensa mediante una prueba del sensor (consultar las instrucciones del controlador) con el dispositivo colocado en la ubicación de montaje prevista. Ajuste la ubicación y orientación del dispositivo según sea necesario.

DEBE REGISTRAR EL DISPOSITIVO EN EL CONTROL. CONSULTE LA INSTRUCCIÓN DE PROGRAMACIÓN DEL CONTROL PARA VER LOS PROCEDIMIENTOS DETALLADOS.

VOCÊ DEVE REGISTRAR O DISPOSITIVO NO CONTROLE. CONSULTE A INSTRUÇÃO DE PROGRAMAÇÃO DO CONTROLE PARA VER O PROCEDIMENTO DETALHADO.



Guia rápido de instalação

O Honeywell Home PROSiXC2W é um conversor de ligação com fio de oito zonas para conexão sem fio usado com controladores que suportam os dispositivos da série PROSiX da Honeywell Home. É útil em aplicações de sistema de segurança de 12 volts retrofit onde a fiação de contato existente foi usada. Ele usa esses contatos com fio existentes e os converte em sem fio.

CARACTERÍSTICAS

- Fornece 12 volts para dispositivos como detectores de movimento, quebras de vidro, etc.
NOTA : Apenas dois dispositivos podem ser alimentados usando a saída auxiliar no PROSiXC2W.
- Fornece backup de bateria de 24 horas (4 horas se os dispositivos externos estiverem conectados).
NOTA :Ele envia imediatamente um sinal de perda de energia para o controlador no caso da energia ser perdida.
- Quando não há bateria conectada, a mensagem de bateria fraca é enviada para o painel de controle.
 - Quando a bateria está conectada e a tensão da bateria cai abaixo de 3,6 VCC, uma mensagem de bateria fraca é enviada para o painel de controle.
 - Quando apenas a bateria está conectada e a tensão da bateria é de 3,4 VCC, o sistema é desligado.
- Tabela de distância da fonte de alimentação:
- Suporte de um botão de calibração
- Configuração de zona automática
- Configuração fácil em três etapas
- Tampa de proteção contra violação

Calibre de fio	Comprimento do fio
18	16ft (4.9m)
20	10ft (3.0m)
22	6ft (1.8m)



IMPORTANTE!
Não deve ser usado para detectores de pânico, médico, fogo, calor ou monóxido de carbono.

CALIBRAÇÃO

O processo de calibração permite que o PROSiXC2W aprenda quais zonas devem estar ativas e qual valor os resistores EOL são usados.

- OBSERVAÇÕES:**
- A fiação e as conexões da zona devem ser concluídas antes da calibração.
 - Se houver um resistor existente, ele DEVE ter um valor entre 1K e 10K. A unidade vem com oito (8) resistores de 2,2K para zonas que não tenham um.

IMPORTANTE!
Zonas não utilizadas que estão abertas **NÃO SÃO** reconhecidas e relatadas.

- Verifique se todas as zonas estão conectadas e **NÃO** apresentam defeito.
- No PROSiXC2W, pressione e solte o botão de calibração.
- O LED indicador nº 2 piscará em vermelho por ½ segundo; depois, o LED nº 3 ficará verde estável.
- A calibração está em andamento.
- CONCLUÍDO. O PROSiXC2W está calibrado e pronto para registro no controlador.

OBSERVAÇÃO: Se o PROSiXC2W perder a energia de CA e de reserva da bateria, os dados de calibração da zona serão retidos.

IMPORTANTE!
Uma vez que o PROSiXC2W é calibrado, qualquer alteração na resistência de zona do módulo deve ser novamente calibrada.

INDICACIONES LED / INDICAÇÕES LED

LED N.º / LED nº	Functions / Funções
1 (Verde / Verde)	Parpadea una vez con la transmisión de señal RF (activa zona HW/seguro y/o mensaje de falla), parpadeo lento para seguro cubierto, parpadeos rápidos para inscripción o eliminación. / Pisca uma vez após a transmissão do sinal de RF (aciona/ violação de zona de HW e/ou uma mensagem de falha), pisca lentamente para uma violação da tampa, pisca rapidamente para registro ou exclusão
2 (Rojo / Vermelho)	Parpadea 1 s / 1 s apagado cuando necesite calibración / Pisca 1s/1s quando o módulo precisa de calibragem
3 (Verde / Verde)	Aceso de forma fija quando o módulo foi calibrado. / Unie lorsque le module a été étalonné.
4 (Verde y rojo / Verde e vermelho)	Verde: Suministro de energía de 5 VCC en el enchufe está presente. Rojo (parpadea 1 s encendido / 1 s apagado): Funcionando con batería, potencia CC ausente. Verde: 5VCC Alimentação da fonte de alimentação plug-in está presente Vermelho (piscando 1s ligado / 1s desligado): Funcionando com bateria, a energia CD não está presente

REGISTRO

OBSERVAÇÃO: Depois de registrado em um sistema, o PROSiXC2W não pode ser usado com outro controlador até a unidade ser removida do controlador atual. Consulte as instruções do Controlador para obter mais detalhes.
Após a inscrição, verifique a intensidade adequada do sinal realizando um teste do sensor (consulte as instruções do controlador) com o dispositivo no local de montagem pretendido. Ajuste o local e a orientação do dispositivo conforme necessário.

ELIMINACIÓN DE REGISTRO Y RESTAURACIÓN A VALOR PREDETERMINADO DE 24 HORAS

Si el dispositivo está registrado en un panel diferente al previsto y no puede eliminarlo del panel no deseado, restablezca el dispositivo a la configuración predeterminada de fábrica:

1. Abra el cobertor y verifique que el dispositivo esté encendido.
2. Presione y libere simultáneamente los interruptores de calibración y los de seguridad.
3. El LED verde de registro destella rápidamente y el PROSiXC2W se restaura.

Este procedimiento está disponible durante 24 horas después del registro con un panel y el dispositivo permanece encendido (batería instalada).

ESPECIFICACIONES / ESPECIFICAÇÕES

Voltaje / Tensão	
Suministro de energía Part # /	
Fonte de alimentação peça nº	300-10259
Voltaje de entrada / Tensão de entrada.....	100 ~ 240VAC, 50 ~60 Hz
Voltaje de funcionamiento /	
Tensão operacional	
5VDC / 5 VCC	
Distancia máxima de suministro de energía	
Distância máxima da fonte de alimentação.....	
4.9m (18 AWG cable/fio) / 16ft	
Salida de voltaje / Saída de tensão	
12VDC @ 100mA (Up to 3 sets of 20–24	
Calibre del cableado / 12VCC a 100mA (até 3	
conjuntos de fiação calibre 20 a 24	
Batería / Bateria.....	
Precisa una batería: P/N / Requer uma bateria:	
P/N : 300-10342	
3.6VDC (3,6 VCC)	
Voltaje de batería / Tensão da batería	
3.6VDC (3,6 VCC)	
Ambiente / Ambiente	
Temperatura de funcionamiento / Temp. operacional	
fonctionnement	
-10 °C (14 °F) to 60 °C (140 °F)	
NOTA: La carga de la batería de litio se detiene cuando la temperatura es menor a 0 °C (32 °F) /	
OBSERVAÇÃO: O carregamento da bateria de lítio é interrompido quando a temperatura está abaixo de	
0 °C (32 °F)	
Humedad relativa / Umidade relativa.....	
95 %, sin condensación / 95 %, sem condensação	
Física / Físico	
Dimensiones / Dimensões.....	
Longitud / Comprimento 178 mm (7.0 in) x	
Ancho / Largura 114 mm (4.5 in) x	
Profundidad / Profundidade 38mm (1.5 in)	
Hardware de montaje / Matériel de montage.....	
Cinta doble faz y tornillos / Fita adesiva dupla e	
parafusos	
Resistencia de la zona / Resistência de Zona.....	
1K to 10K Ohm EOL Resistors/ Resistores de 1K	
a 10K Ohm EOL	
Cableado de zona / Fiação da Zona.....	
1000 pies (304,8 m) (cada zona)/ 1.000 pés (304,8 m)	
(chaque zone)	
Radiofrecuencia / Radiofrequência	
Rango de transmisión / Faixa de transmissão	
91,5m (300 pies/pés)	

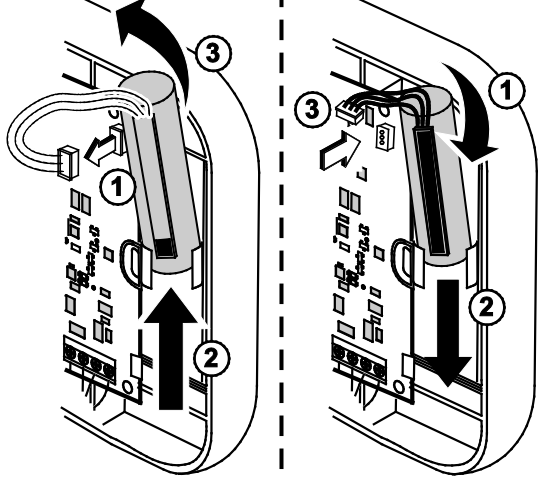
INFORME DE SEGURO / VIOLAÇÃO

El PROSiXC2W informa este estado al control. Si existe una condición de batería baja o de seguro, todas las zonas utilizadas en el módulo muestran un problema en el control.

¡IMPORTANTE!

La primera prueba de la batería se realiza 1 hora después del encendido. Para verificar rápidamente una buena batería de respaldo, desenchufe y enchufe nuevamente el suministro de energía; el sistema realizará la prueba de batería en 1 minuto.

ECTRACCIÓN / REMOÇÃO | INSTALACIÓN / INSTALAÇÃO



RETRAIT ET INSTALLATION DE LA BATTERIE

DECLARACIÓN IFETEL La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones 1. Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y 2. Este equipo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.	DECLARAÇÃO ANATEL Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados. Para maiores informações, consulte o site da ANATEL www.anatel.gov.br .
---	--

DECLARACIONES DE LA COMISIÓN FEDERAL DE COMUNICACIONES E INDUSTRY CANADA El usuario no efectuará ningún cambio ni modificación al equipo, a menos que estuviera autorizado en las Instrucciones de instalación o en el Manual del usuario. Las modificaciones o cambios no autorizados pueden anular la autoridad del usuario para operar el equipo. DISPOSITIVO DE DISPOSITIVO DIGITAL DE CLASE B Este equipo ha sido probado y se encontró que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, como se define en la Parte 15.105 de las Normas de la FCC. La declaración del dispositivo digital de Clase B se puede ver en: https://customer.resideo.com/en-US/support/residential/codes-and-standards/FCC15105/Pages/default.aspx DECLARACIÓN DE FCC/IC Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC y con los RSS exentos de licencia de Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no provoca ninguna interferencia perjudicial, y (2) Este dispositivo aceptará cualquier interferencia que reciba, incluida una interferencia que pueda provocar un funcionamiento no deseado. Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC et exempt de licence RSS d'Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles. (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue y compris les interférences causant une réception indésirable. EXPOSICIÓN A RF Advertencia: la(s) antena(s) utilizada(s) para este dispositivo deben instalarse para proporcionar una distancia de separación de al menos 7,8 pulgadas (20 cm) de todas las personas y no deben colocarse ni operarse en conjunto con ninguna otra antena o transmisor, a excepción de los procedimientos del producto multi-transmisor FCC e ISED. EXPOSIÇÃO DE RADIOFREQUÊNCIA Aviso – A(s) antena(s) usada(s) para este transmissor deve(m) ser instalada(s) de forma a manter uma distância de separação de pelo menos 20 cm (7,8 pol.) de todas as pessoas e não devem ser posicionadas ou operadas junto a qualquer outra antena ou transmissor, exceto em acordo com os procedimentos de produto multitransmissor da FCC e ISED.	
---	--

Parte responsable / Emisor de la Declaración de conformidad del proveedor: Ademco Inc., una subsidiaria de Resideo Technologies, Inc., 2 Corporate Center Drive., Melville, NY 11747, Ph: 516-577-2000	Parte responsable / Emisor de la Declaración de conformidad del proveedor: Ademco Inc., una subsidiaria de Resideo Technologies, Inc., 2 Corporate Center Drive., Melville, NY 11747, Ph: 516-577-2000
--	--

El producto no debería desecharse junto con otros residuos domésticos. Busque los centros de recolección autorizados o de reciclaje autorizados más cercanos. La eliminación correcta del equipamiento al final de su vida útil ayudará a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Está estrictamente prohibido intentar aplicar ingeniería inversa a este dispositivo al decodificar los protocolos de propiedad exclusiva, descompilar firmware o hacer acciones similares.

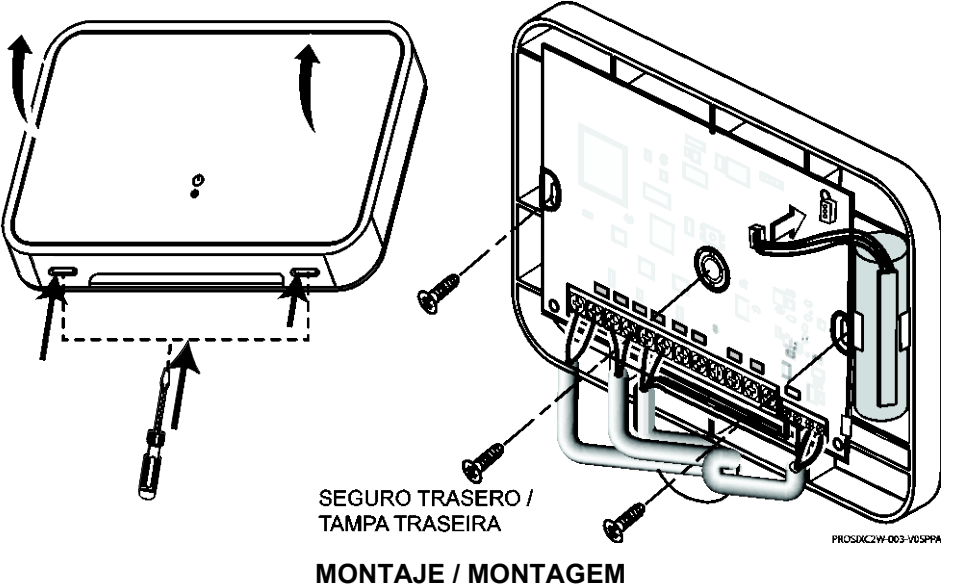
La marca Honeywell Home se utiliza bajo licencia de Honeywell International Inc.
Este producto es fabricado por Resideo Technologies, Inc. y sus afiliados.

EXCLUSÃO DE REGISTRO DE 24 HORAS E PADRÃO

Se o dispositivo for registrado em um painel diferente daquele planejado e você não conseguir excluí-lo do painel não desejado, reinicie o dispositivo para a configuração padrão de fábrica:

1. Abra a tampa e verifique se o dispositivo está ligado.
2. Simultaneamente, pressione e solte os interruptores de calibração e contra violação.
3. O LED de registro Verde pisca rapidamente e os padrões do PROSiXC2W.

Esse procedimento está disponível por 24 horas após o registro com um painel e o dispositivo permanece ligado (bateria instalada).



SEGURO TRASERO /
TAMPA TRASEIRA

MONTAJE / MONTAGEM

LISTA DE APROBACIONES / APPROBATIONS HOMOLOGATIONS:

FCC / IC - ETL Listed to UL1023
cETL Listed to ULC Subject 1023
Otros estándares / Outras normas: RoHS



RELATÓRIO DE BATERIA FRACA/VIOLAÇÃO

O PROSiXC2W relata essa condição para o controle. Se houver uma condição de bateria fraca ou violação, todas as zonas usadas no módulo mostram um problema no controle.

IMPORTANTE!

O primeiro teste de bateria ocorre 1 hora após a energização. Para verificar rapidamente uma boa bateria de backup, desconecte e conecte novamente a fonte de alimentação; o sistema realizará um teste de bateria dentro de 1 minuto.

¡PRECAUCIÓN!

Las baterías utilizadas en este dispositivo pueden presentar riesgo de quemadura química o de fuego si son maltratadas. No recargue, no desarme, no caliente a más de 212°F (100°C) ni desechar en el fuego. Utilice baterías de litio Panasonic CR123A O DURACELL DL123, DL 123A. La utilización de otras baterías puede presentar riesgo de incendio o explosión. Mantenga las baterías usadas fuera del alcance de los niños. Deseche las baterías usadas de manera correcta. Extraiga las baterías viejas. Espere 10 segundos y luego reemplace con cuatro baterías nuevas. Para evitar la indicación de batería baja cuando se está instalando baterías nuevas, ambas baterías deben instalarse dentro de los 15 segundos de instalar la primera. Cualquier condición de batería baja que puede haber ocurrido debe eliminarse al instalar la placa posterior.

CUIDADO!

As baterias usadas neste dispositivo podem apresentar risco de incêndio ou queimadura química se tratadas de forma inadequada. Não recarregar, desmontar, aquecer acima de 212°F (100°C) ou incinerar. Use baterias de lítio Panasonic CR123A ou DURACELL DL123, DL 123A O uso de outras baterias pode apresentar risco de incêndio ou explosão. Mantenha as baterias usadas longe das crianças. Descarte as baterias usadas corretamente. Remova as baterias antigas. Aguarde 10 segundos e, em seguida, substitua por quatro novas baterias. Para evitar uma indicação de bateria fraca ao instalar novas baterias, ambas as baterias devem ser instaladas dentro de 15 segundos após a instalação da primeira. Qualquer condição de bateria fraca que possa ter ocorrido deve apagar quando a placa de base estiver instalada.

CONSULTE LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN PARA EL CONTROL CON EL QUE SE UTILIZA ESTE DISPOSITIVO, PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN SOBRE LAS LIMITACIONES DE TODO EL SISTEMA DE ALARMA. CONSULTE AS INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO PARA O CONTROLE COM O QUAL O DISPOSITIVO É USADO PARA OBTER DETALHES SOBRE AS LIMITAÇÕES DE TODO O SISTEMA DE ALARME.	
--	--

Soporte / Suporte
www.resideo.com
Garantía de EE. UU / Garantia dos EUA:
<https://www.security.honeywellhome.com/warranty>

The Honeywell Home Trademark is used under license from Honeywell International Inc.
This product is manufactured by Resideo Technologies, Inc. and its affiliates.